

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 163



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiofemte årgången

22 juni 2012

Innehållsförteckning

### II Icke-lagstiftningsakter

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 532/2012 av den 21 juni 2012 om ändring av bilaga II till beslut 2007/777/EG och bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 vad gäller posterna för Israel i förteckningarna över tredjeländer och delar av tredjeländer med avseende på högpatogen aviär influensa <sup>(1)</sup>** ..... 1
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 533/2012 av den 21 juni 2012 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 7
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 534/2012 av den 21 juni 2012 om fastställande av exportbidrag för nöt- och kalvkött ..... 9
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 535/2012 av den 21 juni 2012 om fastställande av exportbidrag för ägg ..... 13
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 536/2012 av den 21 juni 2012 om fastställande av bidragsatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ..... 16

#### Rättelser

- ★ **Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/63/EU av den 22 september 2010 om skydd av djur som används för vetenskapliga ändamål (EUT L 276 av den 20.10.2010)** ..... 19

Pris: 3 EUR

(<sup>1</sup>) Text av betydelse för EES

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.



## II

(Icke-lagstifningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 532/2012

av den 21 juni 2012

om ändring av bilaga II till beslut 2007/777/EG och bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 vad gäller posterna för Israel i förteckningarna över tredjeländer och delar av tredjeländer med avseende på högpato-gen aviär influensa

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8 inledningsfrasen, artikel 8.1 första stycket och artikel 8.4,

med beaktande av rådets direktiv 2009/158/EG av den 30 november 2009 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredjeländ av fjäderfä och kläckäg<sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 23.1 och 24.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2007/777/EG av den 29 november 2007 om djur- och folkhälsovillkor och förlagor till hälsointyg för import från tredjeländer av vissa köttprodukter och behandlade magar, blåsor och tarmar avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av beslut 2005/432/EG<sup>(3)</sup> fastställs bestämmelser om import till unionen samt transitering genom och lagring i unionen av sändningar av köttprodukter och behandlade magar, blåsor och tarmar enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung<sup>(4)</sup>.
- (2) I del 2 i bilaga II till det beslutet anges en förteckning över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det

är tillåtet att till unionen föra in av sådana varor, med förbehåll för olika behandlingar enligt del 4 i den bilagan.

- (3) Israel förtecknas i del 2 i bilaga II till beslut 2007/777/EG som godkänt för införsel till unionen av köttprodukter och behandlade magar, blåsor och tarmar avsedda att användas som livsmedel och som har framställts från kött av fjäderfä, strutsfåglar i hägn och frilevande fågelvilt, förutsatt att dessa har genomgått en vanlig behandling för vilken ingen lägsta temperatur anges ("behandling A").
- (4) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 798/2008 av den 8 augusti 2008 om fastställande av en förteckning över tredjeländer, områden, zoner eller delområden från vilka fjäderfä och fjäderfäprodukter får importeras till och transiteras genom gemenskapen samt kraven för veterinärintyg<sup>(5)</sup> får varor som omfattas av den förordningen endast importeras till eller transiteras genom unionen från de tredjeländer, områden, zoner eller delområden som förtecknas i kolumnerna 1 och 3 i tabellen i del 1 i bilaga I till den förordningen.
- (5) I förordning (EG) nr 798/2008 fastställs också villkoren för att ett tredjeländ, område, zon eller delområde ska anses vara fritt från högpato-gen aviär influensa (HPAI) och kraven för de veterinärintyg som är relevanta för de varor som ska importeras till unionen.
- (6) Israel förtecknas i del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 som ett tredjeländ från vilket det är tillåtet att importera samtliga fjäderfäprodukter som omfattas av den förordningen till unionen.

<sup>(1)</sup> EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

<sup>(2)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 74.

<sup>(3)</sup> EUT L 312, 30.11.2007, s. 49.

<sup>(4)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(5)</sup> EUT L 226, 23.8.2008, s. 1.

- (7) Den 8 och 9 mars 2012 underrättade Israel kommissionen om två utbrott av HPAI av subtyp H5N1 på landets territorium. På grund av de bekräftade utbrotten av HPAI bör Israels territorium inte längre anses vara fritt från denna sjukdom. Till följd av detta har Israels veterinärmyndigheter därför stoppat utfärdandet av veterinärintyg för sändningar av vissa fjäderfäprodukter från landets hela territorium avsedda för import till unionen.
- (8) Till följd av utbrotten av HPAI uppfyller Israel inte längre djurhälsovillkoren för att behandling A ska kunna tillämpas på köttprodukter och behandlade magar, blåsor och tarmar avsedda att användas som livsmedel och som framställts av kött av fjäderfä, strutsfåglar i hägn och frilevande fågelvilt enligt förteckningen i del 2 i bilaga II till beslut 2007/777/EG. Behandling A är otillräcklig för att undanröja djurhälsorisker med anknytning till dessa produkter, och så snart det bekräftades att HPAI förekom stoppade därför Israels veterinärmyndigheter utfärdandet av intyg för varor som genomgått den behandlingen.
- (9) Israel underrättade kommissionen om de kontrollåtgärder som vidtagits med anledning av de senaste utbrotten av HPAI. Kommissionen har granskat dessa uppgifter och den epidemiologiska situationen i Israel.
- (10) Israel har genomfört utslaktning för att bekämpa sjukdomen och begränsa dess spridning. Israel övervakar dessutom aviär influensa på ett sätt som tycks uppfylla kraven i del II i bilaga IV till förordning (EG) nr 798/2008.
- (11) Kommissionens positiva bedömning av Israels kontrollåtgärder och den epidemiologiska situationen i Israel gör det möjligt att begränsa restriktionerna på import till unionen av vissa fjäderfäprodukter till det område som berörs av sjukdomen och som Israels veterinärmyndigheter har gjort till föremål för veterinärmedicinska restriktioner. Restriktionerna på import av dessa produkter bör tillämpas i tre månader till och med den 22 juni 2012, efter tillräcklig rengöring och desinficering av de tidigare infekterade jordbruksföretagen, förutsatt att Israel övervakat aviär influensa under den tiden.
- (12) I tabellen i del 1 i bilaga II till beslut 2007/777/EG förtecknas de områden eller delar av områden i tredjeländer där regionalisering i djurhälsosyfte är tillämplig. En post för Israel bör därför infogas i tabellen, där det område i Israel som berörs av utbrotten av HPAI den 8 och 9 mars 2012 anges.
- (13) Dessutom bör del 2 i bilaga II till beslut 2007/777/EG ändras för att föreskriva lämplig behandling av köttprodukter och behandlade magar, blåsor och tarmar avsedda att användas som livsmedel och som framställts av kött av fjäderfä, strutsfåglar i hägn och frilevande fågelvilt med ursprung i det område i Israel som berörs av utbrotten.
- (14) Vidare bör posten för Israel i tabellen i del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 ändras, genom att ett område med koden IL-4 läggs till för den del av Israel för vilken restriktioner gäller för import till unionen av vissa fjäderfäprodukter på grund av utbrotten av HPAI den 8 och 9 mars 2012. Ett sista datum om den 8 mars 2012 och ett första datum om den 22 juni 2012 bör anges i kolumnerna 6A och 6B för det område som den koden gäller.
- (15) Dessutom förbjöds på grund av ett tidigare HPAI-utbrott 2011 import av vissa fjäderfäprodukter från Israel till unionen genom förordning (EG) nr 798/2008 i dess ändrade lydelse enligt kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 427/2011<sup>(1)</sup>. Det första datumet den 8 mars 2011 som anges i kolumn 6A för det område i Israel som betecknas med koden IL-3 i tabellen i del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 och som avser det utbrottet bör utgå, eftersom perioden på 90 dagar under vilka produkter som framställts före det datumet får importeras har löpt ut.
- (16) Beslut 2007/777/EG och förordning (EG) nr 798/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (17) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga II till beslut 2007/777/EG ska ändras i enlighet med bilaga I till den här förordningen.

#### Artikel 2

Bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

#### Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EUT L 113, 3.5.2011, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2012.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

---

BILAGA I

Bilaga II till beslut 2007/777/EG ska ändras på följande sätt:

1. I del 1 ska följande nya post för Israel infogas efter posten för Kina:

"Israel	IL		Hela landet
	IL-1	01/2012	Hela Israel, utom området IL-2 med avseende på högpato-gen aviär influensa.
	IL-2	01/2012	Område i Israel inom följande gränser med avseende på högpato-gen aviär influensa: — Den punkt där gränsen mellan Israel och Palestinska myndigheten (Gazaremsan) och gränsen mellan Israel och Egypten möts. — Söderut längs med gränsen mellan Israel och Egypten till latitud 31° 06'N. — Österut längs med latitud 31° 06'N till longitud 34° 26'E. — Rakt norrut till Nassi-korsningen (korsning mellan vägarna nr 264 och nr 25). — Väg nr 264 norrut till Bet Kama-korsningen (korsning mellan vägarna nr 264 och nr 40). — Österut längs med latitud 31° 27'N till longitud 34° 52'E. — Norrut längs med longitud 34° 52'E till väg nr 353. — I en rät linje till mötet med väg nr 40 och latitud 31° 40'N. — Västerut längs med latitud 31° 40'N till havet. — Söderut längs Medelhavskusten till gränsen mellan Israel och Palestinska myndigheten (Gazaremsan). — Söderut längs gränsen mellan Israel och Palestinska myndigheten (Gazaremsan)."

2. I del 2 ska posten för Israel ersättas med följande:

"IL	Israel IL	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
	Israel IL-1	XXX	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX
	Israel IL-2	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	D	XXX"

## BILAGA II

I del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 798/2008 ska posten för Israel ersättas med följande:

"IL – Israel	IL-0	Hela landet	SPF							
			EP, E							S4
	IL-1	Hela Israel utom IL-2, IL-3 och IL-4	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N			A		S5, ST1
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
	IL-2	Område i Israel inom följande gränser: — I väster: Väg nr 4. — I söder: Väg nr 5812, som ansluter till väg nr 5815. — I öster: Säkerhetsstängslet till och med väg nr 6513. — I norr: Väg nr 6513 till korsningen med väg nr 65. Från denna punkt i en rak linje till infarten till Givat Nili och därifrån i en rak linje till korsningen mellan vägarna nr 652 och nr 4.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2		1.5.2010	A		S5, ST1
			WGM	VIII	P2		1.5.2010			
			POU, RAT		N, P2		1.5.2010			
	IL-3	Område i Israel inom följande gränser: — I norr: Väg nr 386 till Jerusalems kommungränser, floden Refaim, den tidigare gränsen mellan Israel och Jordanien ("den gröna linjen"). — I öster: Väg nr 356. — I söder: Vägarna nr 8670, 3517 och 354. — I väster: En rak linje norrut till väg nr 367, därefter längs väg nr 367 västerut och sedan norrut till väg nr 375 och väster om byn Matta i en nordnordostlig linje till väg nr 386.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2		14.6.2011	A		S5, ST1
			WGM	VIII	P2		14.6.2011			
			POU, RAT		N, P2		14.6.2011			

IL-4	<p>Område i Israel inom följande gränser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Den punkt där gränsen mellan Israel och Palestinska myndigheten (Gazaremsan) och gränsen mellan Israel och Egypten möts.</li> <li>— Söderut längs med gränsen mellan Israel och Egypten till latitud 31° 06' N.</li> <li>— Österut längs med latitud 31° 06' N till longitud 34° 26' E.</li> <li>— Rakt norrut till Nassi-korsningen (korsning mellan vägarna nr 264 och nr 25).</li> <li>— Väg nr 264 norrut till Bet Kama-korsningen (korsning mellan vägarna nr 264 och nr 40).</li> <li>— Österut längs med latitud 31° 27' N till longitud 34° 52' E.</li> <li>— Norrut längs med longitud 34° 52' E till väg nr 353.</li> <li>— I en rät linje till mötet med väg nr 40 och latitud 31° 40' N.</li> <li>— Västerut längs med latitud 31° 40' N till havet.</li> <li>— Söderut längs Medelhavskusten till gränsen mellan Israel och Palestinska myndigheten (Gazaremsan).</li> <li>— Söderut längs gränsen mellan Israel och Palestinska myndigheten (Gazaremsan).</li> </ul>	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2	8.3.2012	22.6.2012	A		S5, ST1"
		WGM	VIII	P2	8.3.2012	22.6.2012			
		POU, RAT		N, P2	8.3.2012	22.6.2012			



**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 533/2012****av den 21 juni 2012****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0702 00 00	TR	41,0
	ZZ	41,0
0707 00 05	MK	18,0
	TR	103,2
	ZZ	60,6
0709 93 10	TR	98,8
	ZZ	98,8
0805 50 10	AR	85,2
	TR	91,2
	UY	109,5
	ZA	100,4
	ZZ	96,6
0808 10 80	AR	118,9
	BR	90,9
	CH	68,9
	CL	99,5
	NZ	121,9
	US	162,8
	UY	61,6
	ZA	101,8
	ZZ	103,3
0809 10 00	IL	705,0
	TR	217,1
	ZZ	461,1
0809 29 00	TR	401,1
	ZZ	401,1
0809 40 05	ZA	249,8
	ZZ	249,8

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 534/2012

av den 21 juni 2012

## om fastställande av exportbidrag för nöt- och kalvkött

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 164.2 och artikel 170 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som avses i del XV i bilaga I till den förordningen och priserna i EU utjämnas genom exportbidrag.
- (2) Med tanke på den rådande situationen på marknaden för nöt- och kalvkött bör det fastställas exportbidrag i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162–164 och 167–169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) I enlighet med artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får exportbidragen variera för olika bestämmelseorter, om det är nödvändigt, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom EU och som är försedda med ett kontrollmärke i enlighet med artikel 5.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung<sup>(2)</sup>. Produkterna bör också uppfylla kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien<sup>(3)</sup> samt i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel<sup>(4)</sup>.

(5) I artikel 7.2 tredje stycket i kommissionens förordning (EG) nr 1359/2007 av den 21 november 2007 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för vissa urbenade styckningsdelar av nötkreatur<sup>(5)</sup> föreskrivs en minskning av det särskilda bidraget, om den mängd urbenat kött som är avsedd för export uppgår till mindre än 95 %, men mer än 85 %, av vikten av den sammanlagda mängden styckningsdelar från urbeningen.

(6) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 343/2012<sup>(6)</sup>. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.

(7) För att förhindra störningar på marknaden, förhindra marknadsspekulation och säkerställa effektiv förvaltning, bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

(8) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, och ska bland annat beredas i en godkänd anläggning, och uppfylla de krav på kontrollmärkning som anges i kapitel III avsnitt I i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.

#### Artikel 2

I det fall som avses i artikel 7.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1359/2007 ska det bidrag som gäller för produkter med KN-nummer 0201 30 00 9100 minskas med 1,2 euro/100 kg.

#### Artikel 3

Förordning (EU) nr 343/2012 ska upphöra att gälla

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(3)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

<sup>(5)</sup> EUT L 304, 22.11.2007, s. 21.

<sup>(6)</sup> EUT L 108, 20.4.2012, s. 26.

*Artikel 4*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2012.

*På kommissionens vägnar*  
*För ordföranden*  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektör för jordbruk och*  
*landsbygdsutveckling*

---

## BILAGA

## Exportbidrag för nöt-och kalvkött från och med den 22 juni 2012

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0102 21 10 9140	B00	EUR/100 kg levande vikt	4,3
0102 21 30 9140	B00	EUR/100 kg levande vikt	4,3
0102 31 00 9100	B00	EUR/100 kg levande vikt	4,3
0102 31 00 9200	B00	EUR/100 kg levande vikt	4,3
0102 90 20 9100	B00	EUR/100 kg levande vikt	4,3
0102 90 20 9200	B00	EUR/100 kg levande vikt	4,3
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	6,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	3,6
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	4,8
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	4,8
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	6,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	3,6
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	10,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	6,0
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	6,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	3,6
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg nettovikt	1,1
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg nettovikt	1,1
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	3,8
	B03	EUR/100 kg nettovikt	1,3
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg nettovikt	14,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	8,3
	EG	EUR/100 kg nettovikt	17,2
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg nettovikt	8,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	5,0
	EG	EUR/100 kg nettovikt	10,3

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	2,7
	B03	EUR/100 kg nettovikt	0,9
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettovikt	2,7
	B03	EUR/100 kg nettovikt	0,9
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettovikt	2,7
	B03	EUR/100 kg nettovikt	0,9
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	2,7
	B03	EUR/100 kg nettovikt	0,9
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg nettovikt	1,1
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg nettovikt	1,1
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovikt	3,8
	B03	EUR/100 kg nettovikt	1,3
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovikt	3,9
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovikt	3,4
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovikt	3,9
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovikt	3,4

Anmärkning: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

Destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19).

De övriga destinationerna definieras enligt följande:

B00: Alla destinationer (tredjeländer, andra territorier, proviantering och bestämmelseorter som jämföras med export utanför unionen).

B02: B04 och destination EG.

B03: Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Serbien, Kosovo <sup>(\*)</sup>, Montenegro, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, förråd och underhåll (destinationer enligt artiklarna 33 och 42 och i vissa fall artikel 41 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 [EGT L 186, 17.7.2009, s. 1]).

B04: Turkiet, Ukraina, Vitryssland, Moldavien, Ryssland, Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadzjikistan, Kirgizistan, Marocko, Algeriet, Tunisien, Libyen, Libanon, Syrien, Irak, Iran, Israel, Västbanken och Gaza, Jordanien, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Förenade Arabemiraten, Oman, Jemen, Pakistan, Sri Lanka, Burma/Myanmar, Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerna, Kina, Nordkorea, Hongkong, Sudan, Mauretanien, Mali, Burkina Faso, Niger, Tchad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Elfenbenskusten, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Centralafrikanska republiken, Ekvatorialguinea, São Tomé och Príncipe, Gabon, Kongo, Demokratiska republiken Kongo, Rwanda, Burundi, Saint Helena och tillhörande områden, Angola, Etiopien, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychellerna och tillhörande områden, brittiska områden i Indiska Oceanen, Moçambique, Mauritius, Komorerna, Mayotte, Zambia, Malawi, Sydafrika, Lesotho.

<sup>(\*)</sup> Denna beteckning ska inte påverka ståndpunkter om Kosovos status och är i linje med FN:s säkerhetsråds resolution 1244/99 och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring.

<sup>(1)</sup> För att produkterna ska omfattas av detta undernummer krävs ett intyg enligt bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 433/2007 (EUT L 104, 21.4.2007, s. 3).

<sup>(2)</sup> Exportbidrag beviljas endast om villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1359/2007 (EUT L 304, 22.11.2007, s. 21) och, om tillämpligt, i kommissionens förordning (EG) nr 1741/2006 (EUT L 329, 25.11.2006, s. 7) är uppfyllda.

<sup>(3)</sup> I enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1643/2006 (EUT L 308, 8.11.2006, s. 7).

<sup>(4)</sup> I enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1041/2008 (EUT L 281, 24.10.2008, s. 3).

<sup>(5)</sup> Exportbidrag beviljas endast om villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1731/2006 (EUT L 325, 24.11.2006, s. 12) är uppfyllda.

<sup>(6)</sup> Innehållet av magert nötkött utan fett fastställs i enlighet med förfarandet i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 2429/86 (EGT L 210, 1.8.1986, s. 39).

Uttrycket genomsnittlig andel avser det prov som anges i artikel 2.1 i kommissionens förordning (EG) nr 765/2002 (EGT L 117, 4.5.2002, s. 6). Provet ska tas ur den känsligaste delen av partiet.

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 535/2012**

av den 21 juni 2012

**om fastställande av exportbidrag för ägg**EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den  
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-  
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser  
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad  
marknadsordning")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 164.2 och artikel 170  
jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs  
att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de  
produkter som förtecknas i del XIX i bilaga I till samma  
förordning och priserna för dessa produkter i EU får  
utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden  
för ägg bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med  
bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162, 163,  
164, 167 och 169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 kan  
det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmel-  
seort, framför allt på grund av situationen på världsmark-  
naden, de särskilda kraven på vissa marknader eller så-  
dana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlig-  
het med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av  
den fria rörligheten för varor inom EU och som uppfyller  
kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG)  
nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygi-  
en<sup>(2)</sup> och Europaparlamentets och rådets förordning (EG)  
nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av  
särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ur-  
sprung<sup>(3)</sup> samt kraven på märkning i punkt A i bilaga  
XIV till förordning (EG) nr 1234/2007.

- (5) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts  
genom kommissionens genomförandeförordning (EU)  
nr 340/2012<sup>(4)</sup>. Eftersom nya bidrag bör fastställas,  
bör den förordningen upphävas.
- (6) För att förhindra störningar på marknaden, förhindra  
marknadsspekulation och säkerställa effektiv förvaltning,  
bör denna förordning träda i kraft samma dag som den  
offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (7) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisa-  
tionen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig  
inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr  
1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp  
som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat  
följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska  
uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004  
och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en  
godkänd anläggning, och de krav på märkning som anges i  
avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004 och i punkt  
A i bilaga XIV till förordning (EG) nr 1234/2007.

*Artikel 2*

Genomförandeförordning (EU) nr 340/2012 ska upphöra att  
gälla.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-  
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(4)</sup> EUT L 108, 20.4.2012, s. 18.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2012.

*På kommissionens vägnar*  
*För ordföranden*  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

---



## BILAGA

## Exportbidrag för ägg från och med den 22 juni 2012

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0407 11 00 9000	A02	EUR/100 styck	0,00
0407 19 11 9000	A02	EUR/100 styck	0,00
0407 19 19 9000	A02	EUR/100 styck	0,00
0407 21 00 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	9,50
	E19	EUR/100 kg	0,00
0407 29 10 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	9,50
	E19	EUR/100 kg	0,00
0407 90 10 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	9,50
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	0,00

Anmärkning: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

De övriga destinationerna definieras enligt följande:

E09: Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Förenade Arabemiraten, Jemen, Hongkong SAR, Ryssland och Turkiet.

E10: Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan och Filippinerna.

E19: Alla destinationer med undantag av Schweiz, E09 och E10.

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 536/2012

av den 21 juni 2012

om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 164.2, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 b i förordning (EG) nr 1234/2007 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som avses i artikel 1.1 s och som förtecknas i del XIX i bilaga I i nämnda förordning och priserna inom unionens får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i del V i bilaga XX till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EU) nr 578/2010 av den 29 juni 2010 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1216/2009 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen<sup>(2)</sup> anges de produkter för vilka det ska fastställas en bidragssats som ska tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i del V i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EU) nr 578/2010 ska bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga fastställas för samma period som den period för vilken bidragsbeloppen fastställs för dessa produkter som exporteras i obearbetat tillstånd.
- (4) I artikel 162.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 föreskrivs att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetat skick.
- (5) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 346/2012<sup>(3)</sup>. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.
- (6) För att förhindra störningar på marknaden, förhindra marknadsspekulation och säkerställa effektiv förvaltning, bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (7) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

De bidragssatser som ska tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 578/2010 och i del XIX i bilaga I i förordning (EG) nr 1234/2007, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i del V i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007, ska fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

## Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 346/2012 upphävs härmed.

## Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Daniel CALLEJA  
Generaldirektör för näringsliv

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 171, 6.7.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 108, 20.4.2012, s. 34.

## BILAGA

**Bidragssatserna som från och med den 22 juni 2012 ska tillämpas för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bestämmelseort <sup>(1)</sup>	Bidragssats
0407	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta:		
	– Andra färska ägg		
0407 21 00	-- Av höns av arten <i>Gallus domesticus</i> :		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	0,00
		03	9,50
		04	0,00
	b) Vid export av andra varor	01	0,00
0407 29	-- Andra:		
0407 29 10	--- Av annat fjäderfä än av arten <i>Gallus domesticus</i>		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	0,00
		03	9,50
		04	0,00
	b) Vid export av andra varor	01	0,00
0407 90	– Andra:		
0407 90 10	-- Av fjäderfä		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	0,00
		03	9,50
		04	0,00
	b) Vid export av andra varor	01	0,00
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel:		
	– Äggula:		
0408 11	-- Torkad:		
ex 0408 11 80	--- Lämplig som livsmedel:		
	Osötad	01	0,00
0408 19	-- Annan:		
	--- Lämplig som livsmedel:		
ex 0408 19 81	---- Flytande:		
	Osötad	01	0,00
ex 0408 19 89	---- Fryst:		
	Osötad	01	0,00
	– Andra slag:		
0408 91	-- Torkade:		
ex 0408 91 80	--- Lämpliga som livsmedel:		
	Osötade	01	0,00

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bestämmelseort <sup>(1)</sup>	Bidragssats
0408 99	-- Andra:		
ex 0408 99 80	--- Lämpliga som livsmedel: Osötade	01	0,00

<sup>(1)</sup> Bestämmelseorterna är följande:

- 01 Tredjeland. För Schweiz och Liechtenstein är dessa bidragssatser inte tillämpliga på varor som förtecknas i tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972;
- 02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Förenade Arabemiraten, Jemen, Turkiet, Hongkong SAR och Ryssland;
- 03 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan och Filippinerna;
- 04 Alla bestämmelseorter utom Schweiz och de som anges i 02 och 03.

## RÄTTELSE

**Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/63/EU av den 22 september 2010 om skydd av djur som används för vetenskapliga ändamål**

(Europeiska unionens officiella tidning L 276 av den 20 oktober 2010)

På sidan 35 skäl 22 i ingressen ska det

*i stället för:* "en rangordning av försöken"

*vara:* "en klassificering av försökens svårhetsgrad"

På sidan 35 skäl 23 i ingressen ska det

*i stället för:* "allvarligt lidande eller allvarlig smärta eller ångest"

*vara:* "svår smärta, svårt lidande eller svår ångest"

På sidan 35 skäl 24 i ingressen ska det

*i stället för:* "Vid framtagningen av ett gemensamt rapporteringsformat bör man i stället för den vid projektbedömningen uppskattade svårighetsgraden ta hänsyn till den faktiska påfrestning av smärta, lidande, ångest och bestående men som ett djur har upplevt."

*vara:* "Vid framtagningen av ett gemensamt rapporteringsformat bör man i stället för den vid projektbedömningen uppskattade svårhetsgraden ta hänsyn till den faktiska graden av smärta, lidande, ångest och bestående men som ett djur har upplevt."

På sidan 42 artikel 14.1 sista meningen ska det

*i stället för:* "stark smärta"

*vara:* "svår smärta"

På sidan 42 artikel 15 rubriken ska det

*i stället för:* "svårighetsgrad"

*vara:* "svårhetsgrad"

På sidan 42 artikel 15.1 ska det

*i stället för:* "Medlemsstaterna ska se till att varje enskilt försök klassificeras i kategorierna 'terminal', 'ringa svårighet', 'måttlig svårighet' eller 'avsevärd svårighet' med tillämpning av de kriterier för klassificering som anges i bilaga VIII."

*vara:* "Medlemsstaterna ska se till att varje enskilt försök klassificeras i kategorierna 'terminal', 'ringa svårhet', 'måttlig svårhet' eller 'avsevärd svårhet' med tillämpning av de kriterier för klassificering som anges i bilaga VIII."

På sidan 42 artikel 15.2 ska det

*i stället för:* "svår smärta, lidande eller ångest"

*vara:* "svår smärta, svårt lidande eller svår ångest"

På sidan 42 artikel 16.1 a ska det

*i stället för:* "den faktiska svårighetsgraden för de tidigare försöken var 'ringa svårighet' eller 'måttlig svårighet',"

*vara:* "den faktiska svårhetsgraden för de tidigare försöken var 'ringa svårhet' eller 'måttlig svårhet',"

På sidan 42 artikel 16.1 c ska det

*i stället för:* "det nya försöket klassificeras som 'ringa svårighet', 'måttlig svårighet' eller 'terminal', och"

*vara:* "det nya försöket klassificeras som 'ringa svårhet', 'måttlig svårhet' eller 'terminal', och"

På sidan 42 artikel 17.2 ska det

*i stället för:* "måttlig eller avsevärd smärta, lidande, ångest eller bestående men"

*vara:* "måttlig eller svår smärta, måttligt eller svårt lidande eller måttlig eller svår ångest eller får måttliga eller svåra bestående men"

På sidan 46 artikel 38.2 c ska det

*i stället för:* "svårighetsgrad"

*vara:* "svårhetsgrad"

På sidan 47 artikel 39.1 b ska det

*i stället för:* "svårighetsgrad"

*vara:* "svårhetsgrad"

På sidan 47 artikel 39.2 ska det

*i stället för:* "avsevärd svårighet"

*vara:* "avsevärd svårhet"

På sidan 47 artikel 39.3 ska det

*i stället för:* "ringa svårighet"

*vara:* "ringa svårhet"

På sidan 47 artikel 40.1 b ska det

*i stället för:* "svårighetsgrad"

*vara:* "svårhetsgrad"

På sidan 48 artikel 42.1 ska det

*i stället för:* "'ringa svårighet' eller 'måttlig svårighet' "

*vara:* "'ringa svårhet' eller 'måttlig svårhet' "

På sidan 50 artikel 54.2 ska det

*i stället för:* "svårighetsgrad"

*vara:* "svårhetsgrad"

På sidan 50 artikel 55.3 ska det

*i stället för:* "svår smärta, lidande eller ångest"

*vara:* "svår smärta, svårt lidande eller svår ångest"

På sidan 75 bilaga VI punkt 8 ska det

*i stället för:* "Den föreslagna klassificeringen av försökens svårighetsgrad."

*vara:* "Den föreslagna klassificeringen av försökens svårhetsgrad."

På sidan 76 bilaga VIII rubriken ska det

*i stället för:* "KLASSIFICERING AV GRADEN AV SVÅRIGHET HOS FÖRSÖKEN"

*vara:* "KLASSIFICERING AV GRADEN AV SVÅRHET HOS FÖRSÖKEN"

På sidan 76 bilaga VIII inledningen

*i stället för:* "Svårighetsgraden av ett försök"

*vara:* "Svårhetsgraden av ett försök"

På sidan 76 bilaga VIII avsnitt I rubriken ska det

*i stället för:* "Svårighetskategorier"

*vara:* "Svårhetskategorier"

På sidan 76 bilaga VIII, avsnitt I under rubriken "Avsevärd" ska det

*i stället för:* "Försök på djur som förväntas orsaka djuret svår smärta, lidande eller ångest eller en lång period av måttlig smärta, lidande eller ångest samt försök som förväntas orsaka djuret avsevärd försämring av djurets välbefinnande eller allmäntillstånd ska klassificeras som 'avsevärda'."

*vara:* "Försök på djur som förväntas orsaka djuret svår smärta, svårt lidande eller svår ångest eller en lång period av måttlig smärta, måttligt lidande eller måttlig ångest samt försök som förväntas orsaka djuret avsevärd försämring av djurets välbefinnande eller allmäntillstånd ska klassificeras som 'avsevärda'."

På sidan 76 bilaga VIII avsnitt II första stycket ska det

*i stället för:* "Vid klassificeringen i svårighetsgrader"

*vara:* "Vid klassificeringen i svårhetsgrader"

På sidan 76 bilaga VIII avsnitt II, fjärde stycket ska det

*i stället för:* "svårighetskategorierna"

*vara:* "svårhetskategorierna"

På sidan 77 bilaga VIII avsnitt II femte stycket ska det

*i stället för:* "svårighetsklassificering"

*vara:* "svårhetsklassificering"

På sidan 77 bilaga VIII avsnitt II femte stycket fjärde strecksatsen ska det

*i stället för:* "svårigheten"

*vara:* "svårheten"

På sidan 77 bilaga VIII avsnitt III första stycket ska det

*i stället för:* "svårighetskategorierna"

*vara:* "svårhetskategorierna"

På sidan 79 bilaga VIII avsnitt III punkt 3 b ska det

*i stället för:* "Testning av anordningar där funktionsbrister kan framkalla avsevärd smärta, ångest eller djurets död (t.ex. instrument för hjärtstöd)."

*vara:* "Testning av anordningar där funktionsbrister kan framkalla svår smärta eller ångest eller djurets död (t.ex. instrument för hjärtstöd)."

På sidan 79 bilaga VIII avsnitt III punkt 3 f ska det

*i stället för:* "avsevärd eller bestående postoperativ smärta, lidande eller ångest"

*vara:* "svår eller bestående postoperativ smärta, svårt eller bestående postoperativt lidande eller svår eller bestående postoperativ ångest"

På sidan 79 bilaga VIII avsnitt III punkt 3 g ska det

*i stället för:* "avsevärd ångest eller nedsättning"

*vara:* "svår ångest eller avsevärd nedsättning"

På sidan 79 bilaga VIII avsnitt III punkt 3 h ska det

*i stället för:* "beständenedsättning"

*vara:* "bestående nedsättning"

---











## PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV